







ارمنستان عثمالي





ارمنی آرمه‌سنى مرسوم بيوك برطباق





ارمنستانی نیل این بر اوج « بر مرخصه خلادان آتشدر »





استانبولده اعمال ايديلن ارمنستان خالهردي اسنده كي سيداره كاغدي «ممالك عثمانیه» هر طرفه سوق اولمقدور ،  
 ايج قابنده : بدبخت مشركه تمنائي احتوا ايدن بوسيداره كاغدي آلهرق وطيفه وطنيه سي ايقا ايمكه  
 هر شخص بورجلودور يازلمقدور .





ارمنستان آرمه-ی - شمال وطن - ارمنی حکمدار و ٲیرمانیری مولق و یوقاریدن - حکمدار ایکنچی  
 دیقران - ٲیرمان وارطان ٲامایوتیان نرسه - واهان - حکمدار درتاد - آرام - برنجی هابقی





آله بارانده سورپ قرهبت کلیسای قراغانه‌سک بقچه‌سندھ ظهور ایدن ارزنند،  
ایکی طرفلی ارنی آرمه‌سی محکوک بر خاش





قره سیده الدہ ابدیان و ارمیلرک حالت روحہ سے کوسترو بر فوطو خراف ، لوحہ دہ بر بھی شکل ارمی بوانش کرڈ ارض ایجرہ بندہ (اللہ ینہ دنیاہی  
قائہ بویاورد) ایکنہی لوحہ دہ (مأیوس اولہ ارمیلک دنیاہی ایچون شفق یاقیتدر)



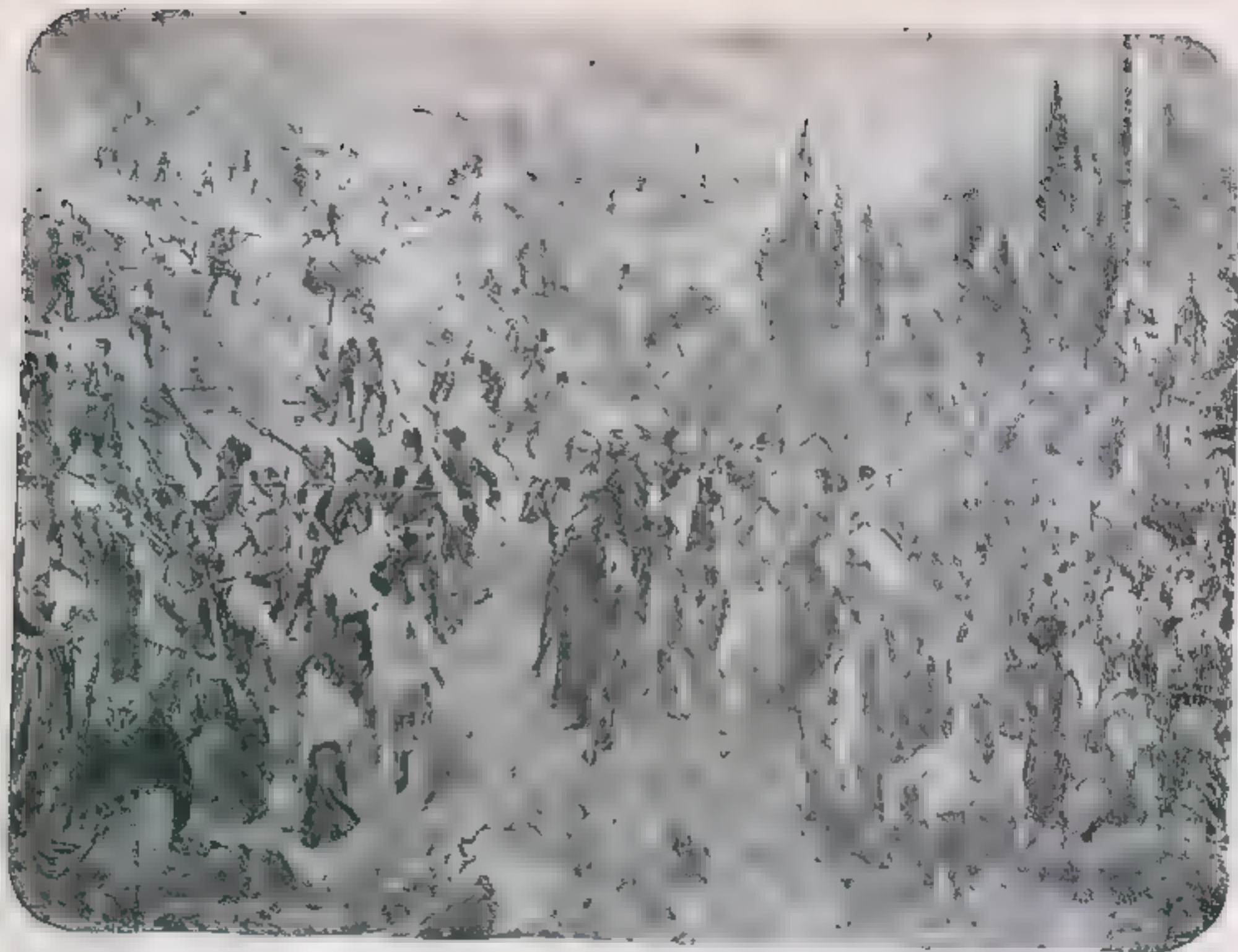






ارمنی آرمهسی « ایپک ایشلمه لی برکوشه یمدینی »





چوق مرریتون محارسی و ترک کرک هریشی کوستر بیون قطعده بر لوحه





سندھ یوگسلاویہ، ایران، افغانستان و  
 متحدہ عرب امارات کیلئے





میں سے پہلے صاحبزادہ کو دیکھی، رانی





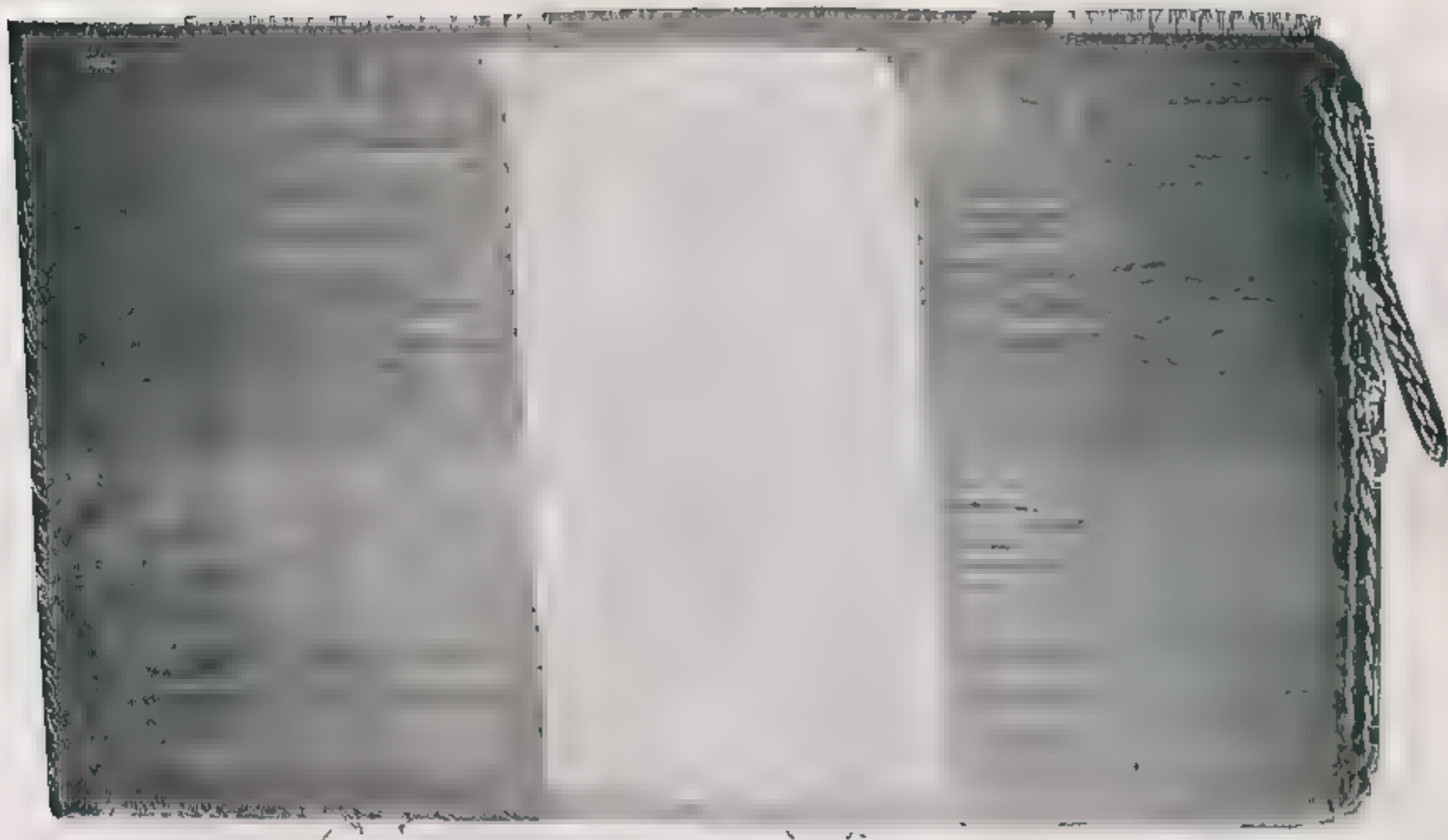
ارمنيلىك عيسويق تېولارنىڭ ئول ارمنىيىلىك ھۆكۈمدارلارنىڭ بىر شەخسە غەزەپلىنىشى. ئۇلارنىڭ بىرى بىلەن بىرلىكتە تىياتىر ئۆيىدە ئالاقىسى





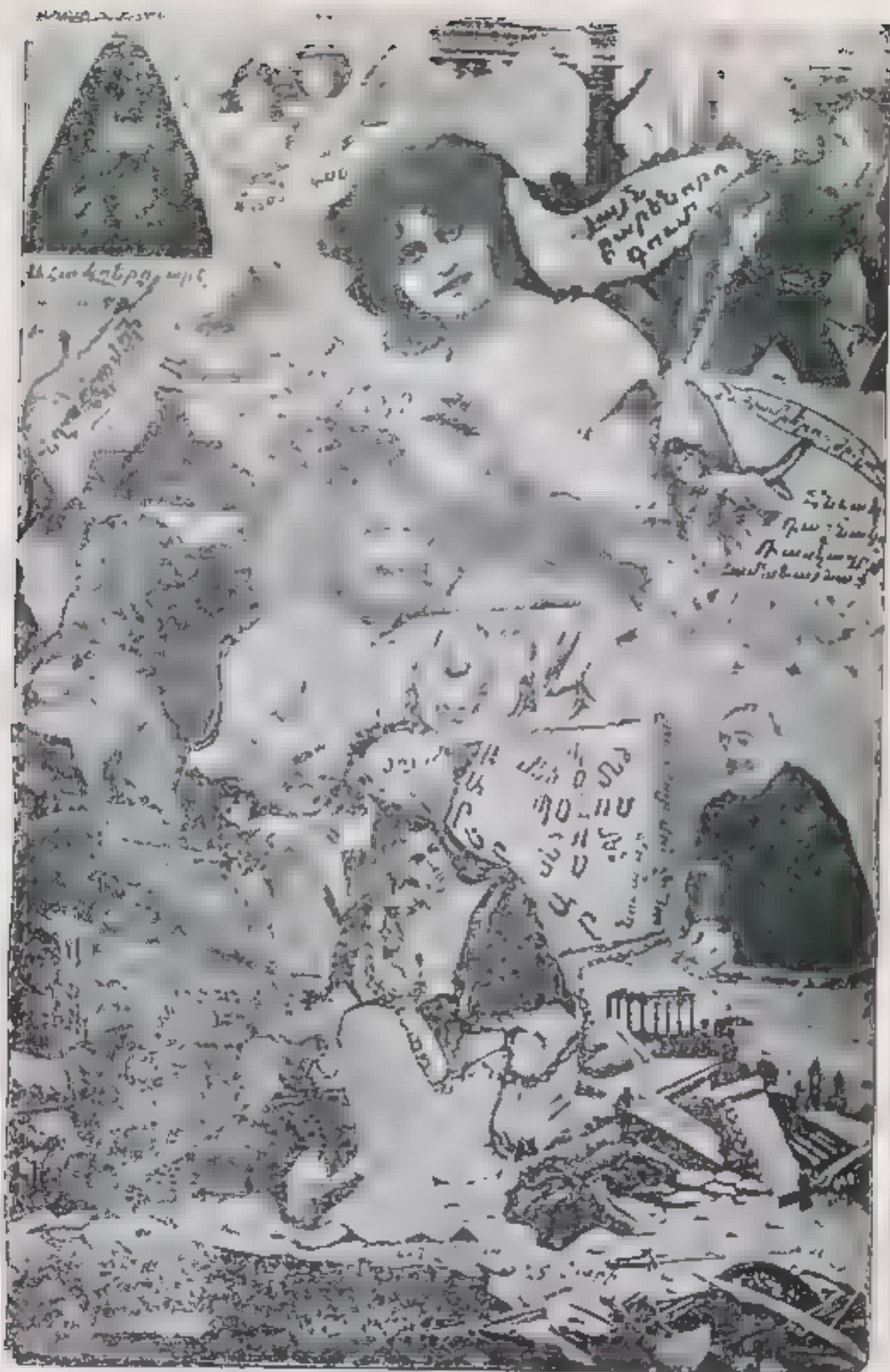
مردمان ارمنی حکمدار لر در ریه عائد تشیل ابدلن پیسندن پر فو صوغرای





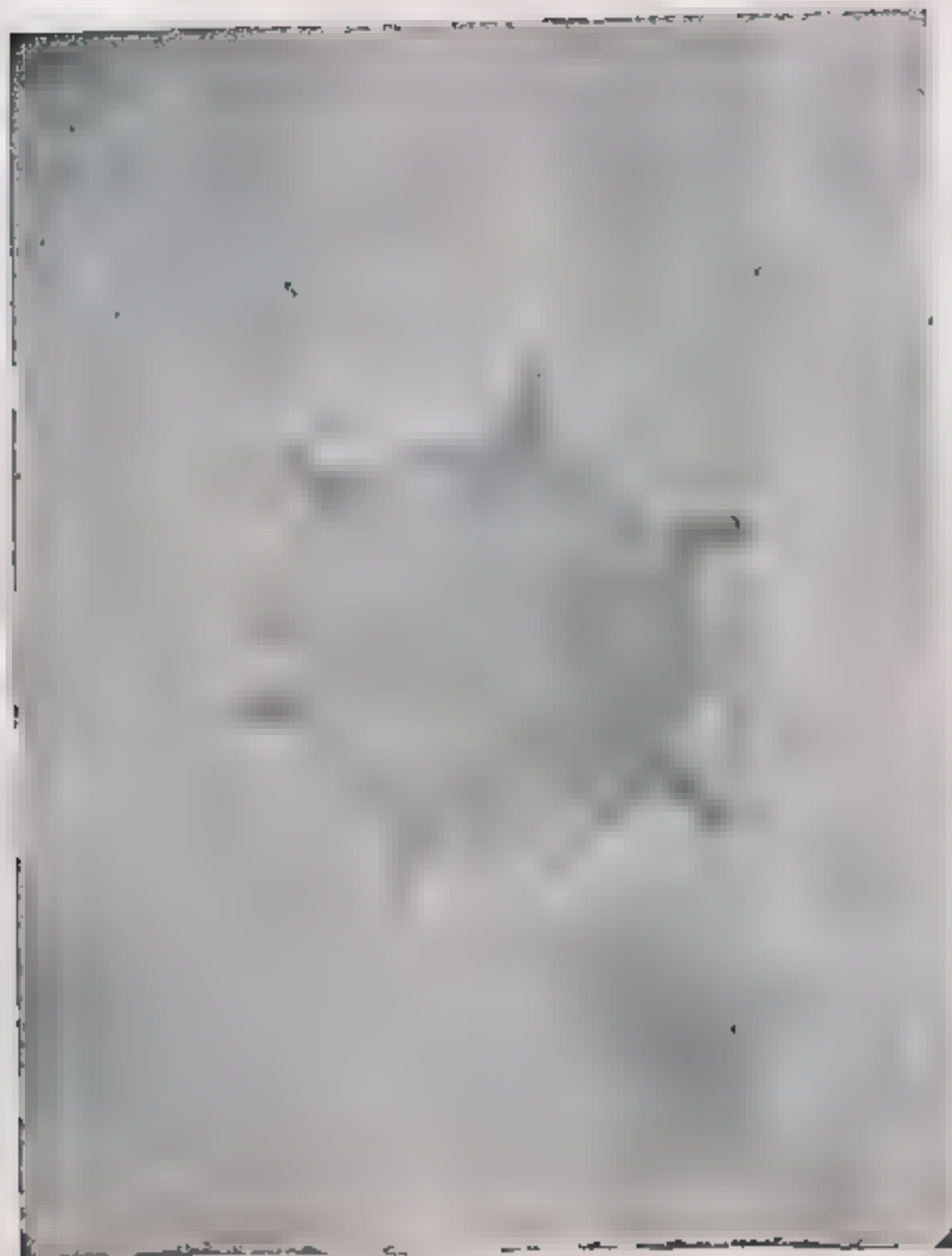
دوٹ ریکی - یز من کوٹ ورس - سندھ - ریکی





اصلاحات مشاهیر ماسدوله ارمیلر طرفین تریب و فغانی اولدن قارت پوسال : یوزارده سوله کی  
 آخمارین قنوجیکوسی . آله کی کوکرجی رسمی اورزده یثمدیوب . قارتک صاح جهمد بر ملک  
 طرفین طونین لوحه ده آغای کله سی و آسده خنچای ، طاسی ، راندوار و راقاریال جیجاق  
 برلککو عارسی . ۹۱۴ ک اوسده کی قادیک ایدمحت . آله کی قزک یاسده اید . سوله  
 کوریلن طاغ آزادت . اوستده سیه نوح . اوچان کوکرجیک آغزنده « اکیل اید » صاغدن  
 آله کی رسم مادر و طک رنجورنی قیرمه اوغراشان یوس نوادر پاشادر . یاسده کی طاشده ده  
 « یوس نوادر یوک و طبرور ، کله لری کورولور .





صاموئیل یقلايان نومبر ۱۸۸۰ء



ارمنستان آرمینی  
مکتوبر ۱۹۱۸ء  
بیوک قطعه آذربایجان





ارمنی ۱۰ لاری : رسام ابوازوونکی - مل شاعر بشکطاشلیان - آکتور آطامیان - محمد قنقاسالی آتووان -  
 ارمنی جنرال رتدن آرشای درغوقامیان .







یورنادده (ترکمن انتقام) استندکی پیسک بر پرده‌سند آدیریلن دوطوغرای



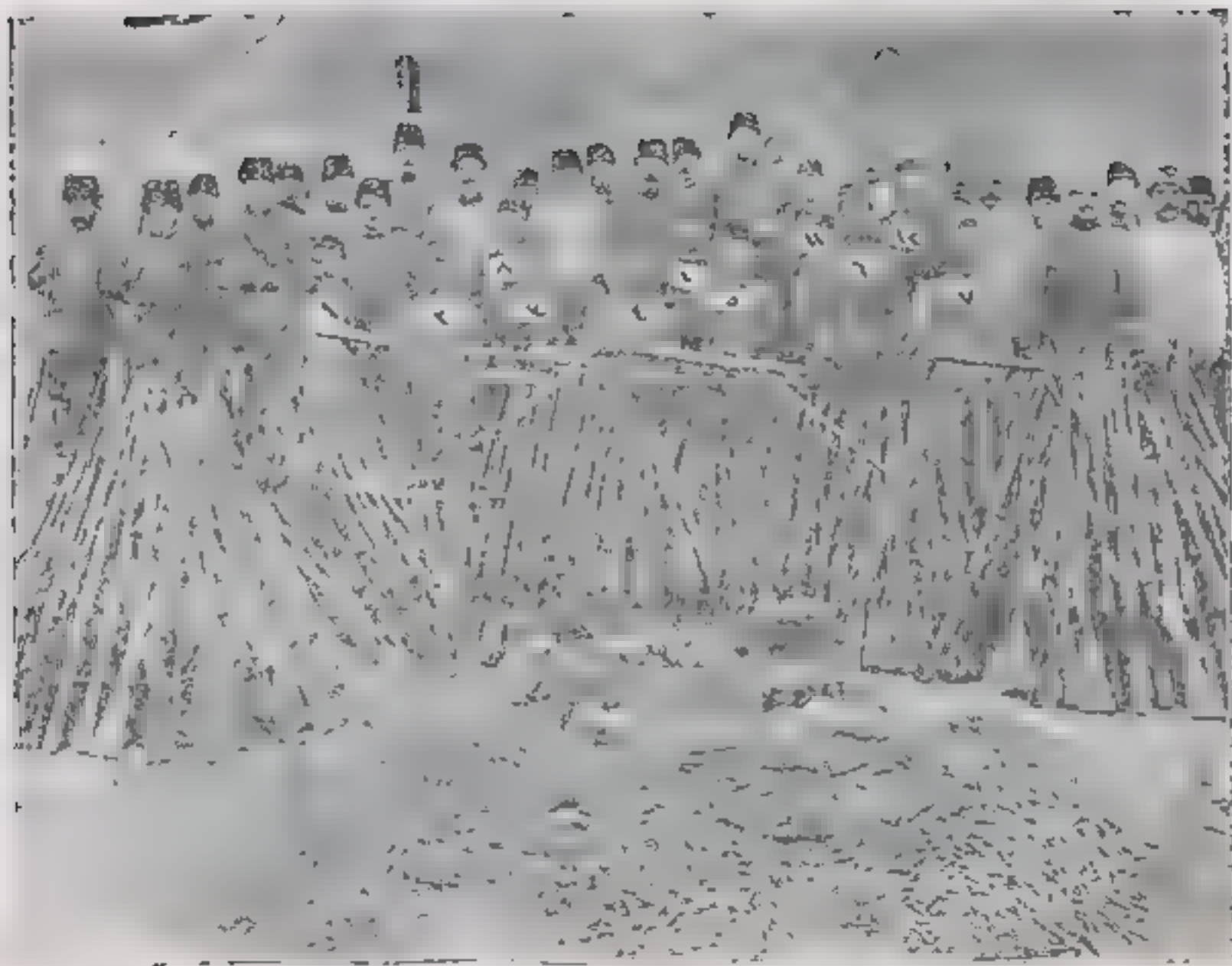


سيواسده ارمني چهلري طراندن صورت خيموده يونانلارمان زاندارمه مصمصتدك رسي

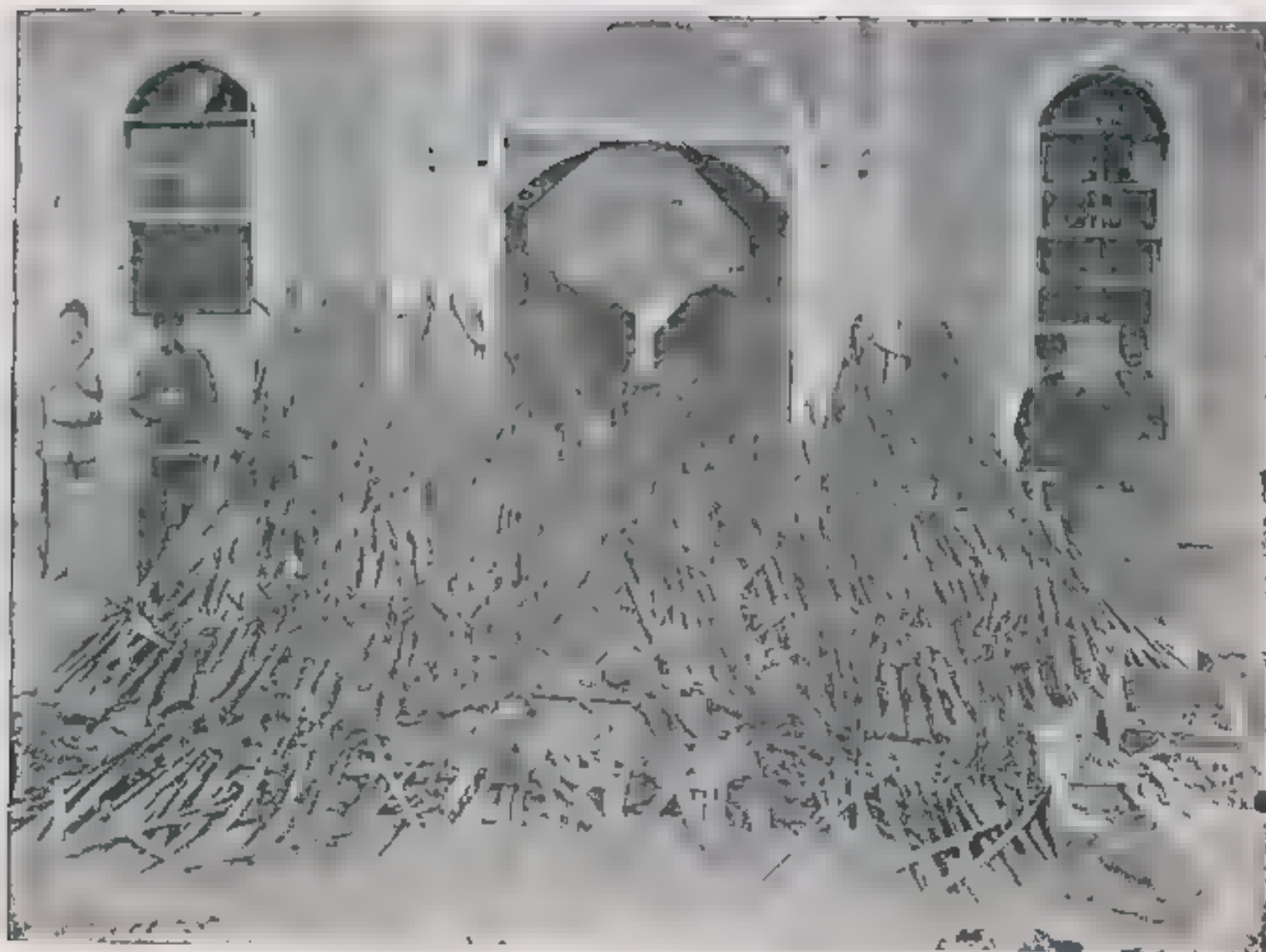


بیتسریده، شهر اندک اسلحه نمونه و نومار



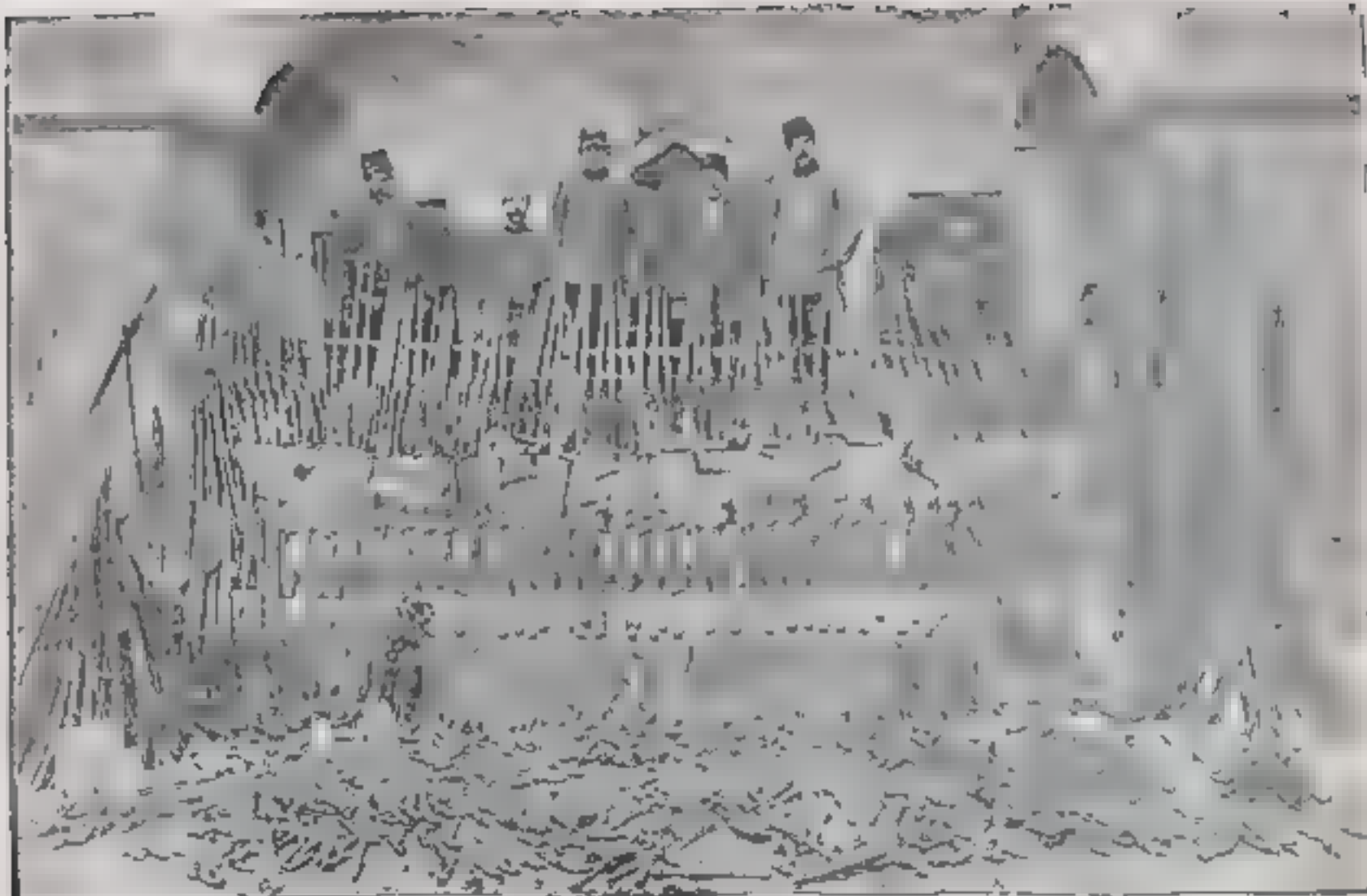


دیوار مکرده ارمیلردن مصادره اوان سلحه و نومر ایله دردست اندیلن احتارل قومیه سی اورادین بر اسی

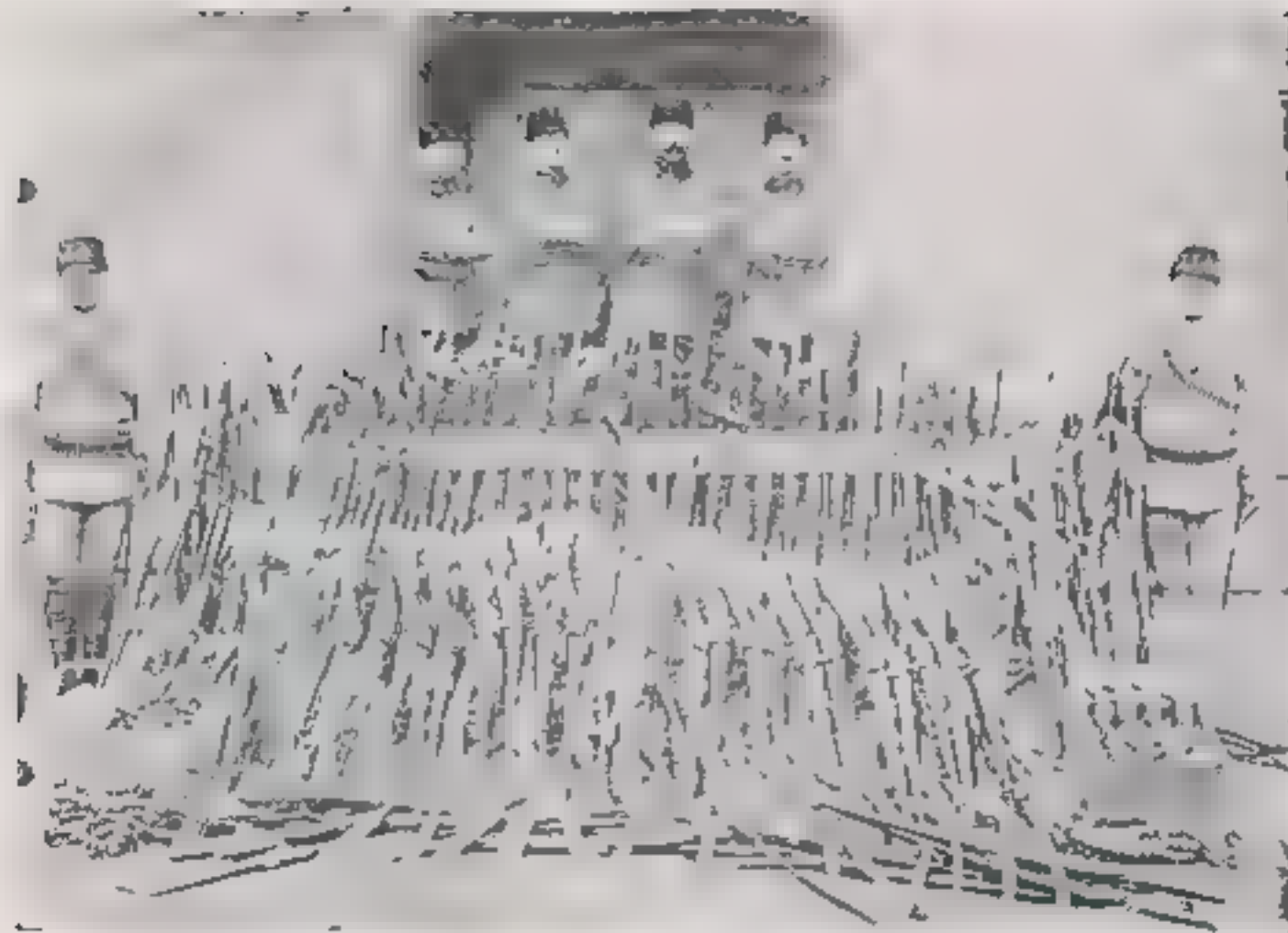


حاجده احرار اس بحریات بیجدهده بده ایدلیں . . . سکرته باروت ، اسدحه شوعه و بومار و حاجیه  
ارمنی مکتندن چقاریلان ارمنستان آرمهسی، دیسیت پروتری و جموع دیسات قاپسول و عینلاری





مردم خود ارمیلردن صادرات اولدا ن اسلحه و بومبار



آٹھ لاکھتہ جس مکانی فرمہدہ احرا الدینس تحریرتہ درمیرتہ بدندہ صہور بدن اسلجہ





سېواس مەركىزى مەنجاغەدە اۆمىتىلەردىن مەسادىرە اولۇغان اسلەھەنىڭ بىر تىپى

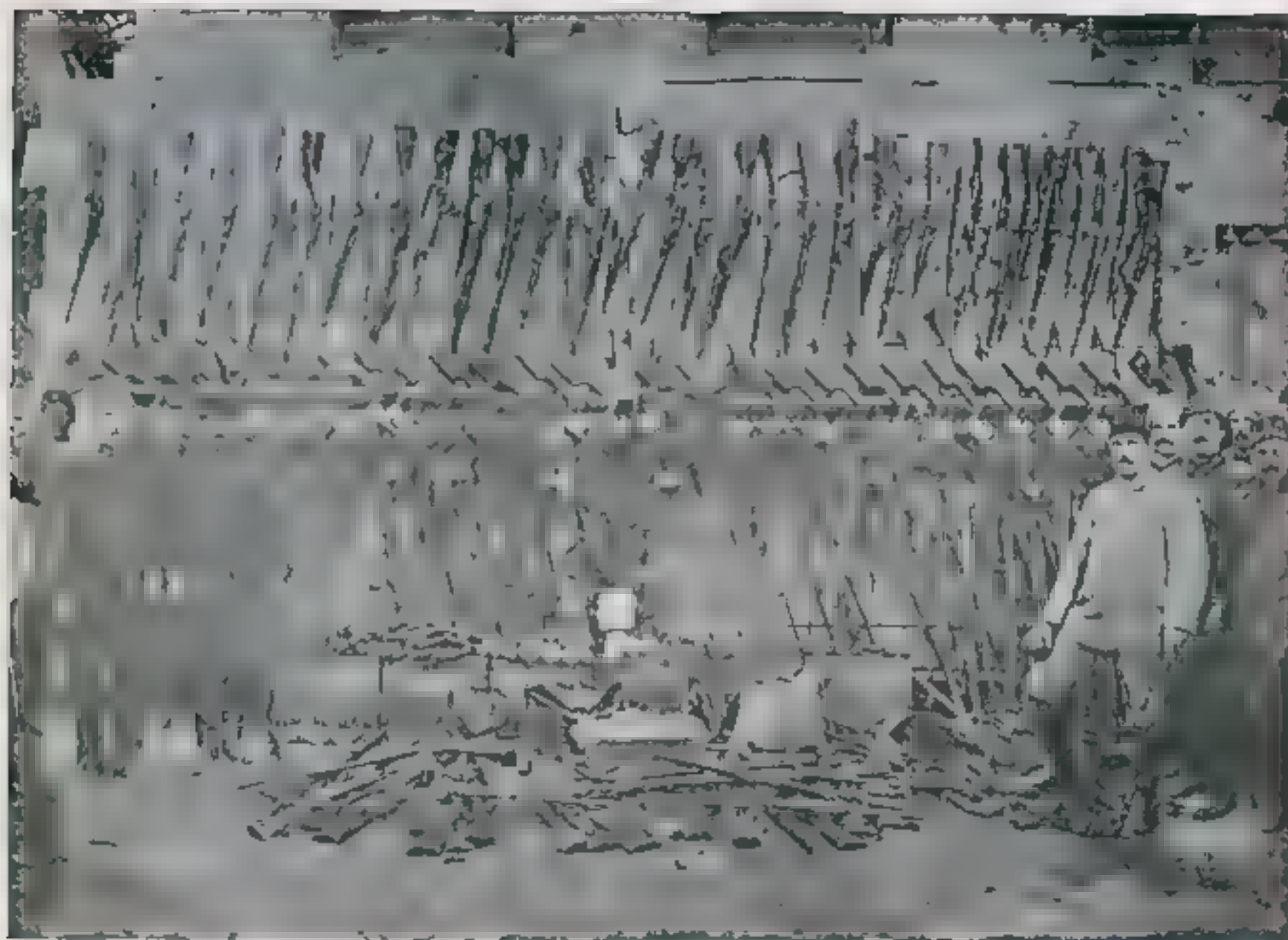


دور از تناسل، احزاب و خریات و زمره ادله و ...



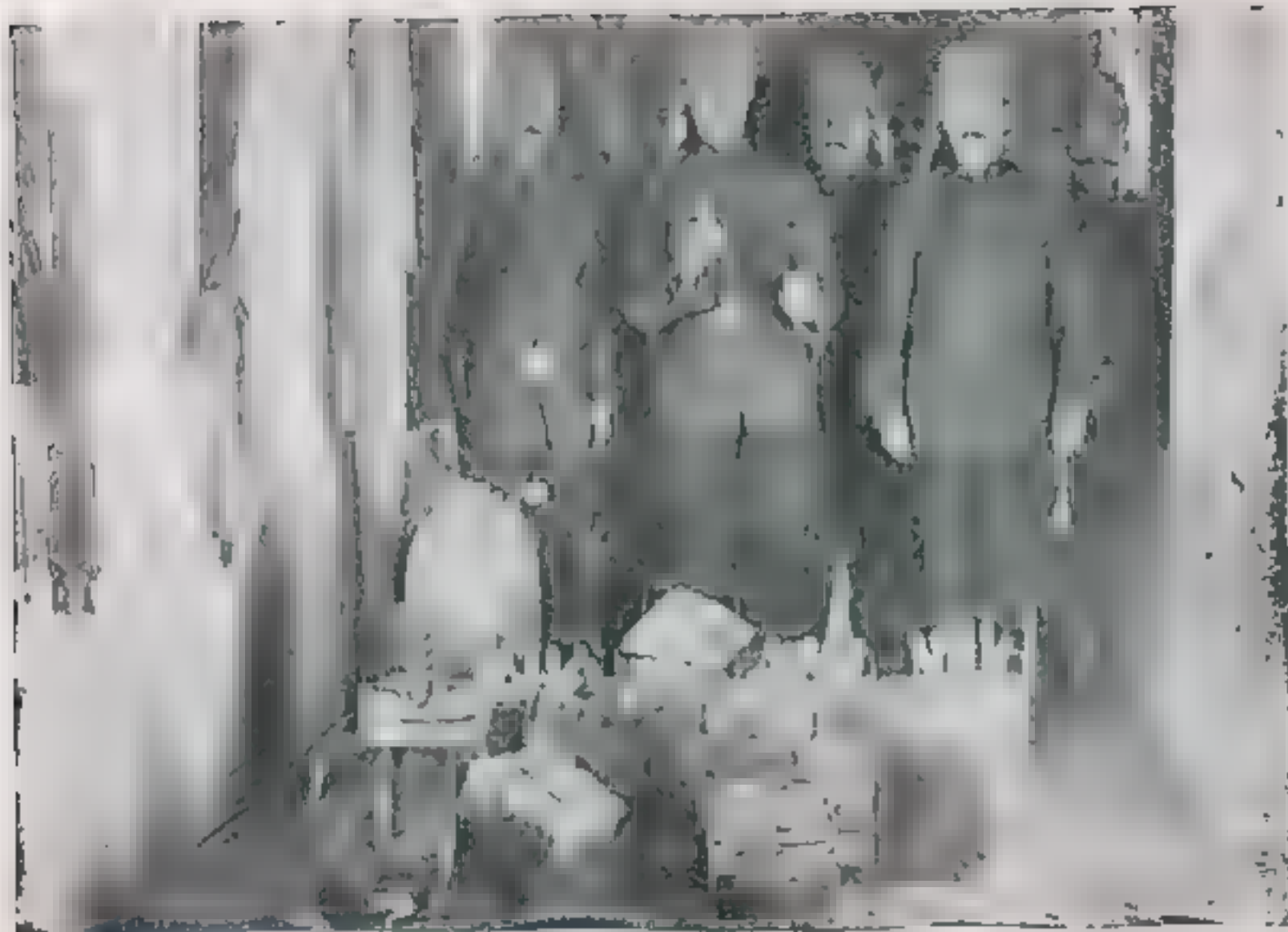


سیواس ولایتی داخلده صو شهرنده ارمیلردن آلتان لسلحه



آماده برداری هستند ای - بدن معادله اولیای اسلحه و پومپالوک بر آبی





ارمیده اولجه صانداسو یون قلوی اتحاد ایدین پارسج کلکات حافی مصفی رمیدن  
حصارین بومارله ۱۰ نر شکمی دیواریت



۱۴ پسانده ديار نكرده، حرا قسان توختانده ميدانه چقاريلان نوملر، سلماة مجموعة و مواد ملاقه: (۱) قوميتنه جلودن  
 مريشك خانه سنده عايب ماهره اورولس بر ديوارلار هدى ايله ميدانه چقاريلان ۵۲ عدد نوملر (۲) قولولر  
 و ديساميت قىيل و نعللرى (۳) ديساميت مروسى حاوى مىكوى قولولرى (۴) نوملر قىيوللرى (۵) اورونده  
 ارمنى سپالرى و آرمه مى مىكوك اسكى برهنگ (۶) قلىچ حامتده جىم برقا .



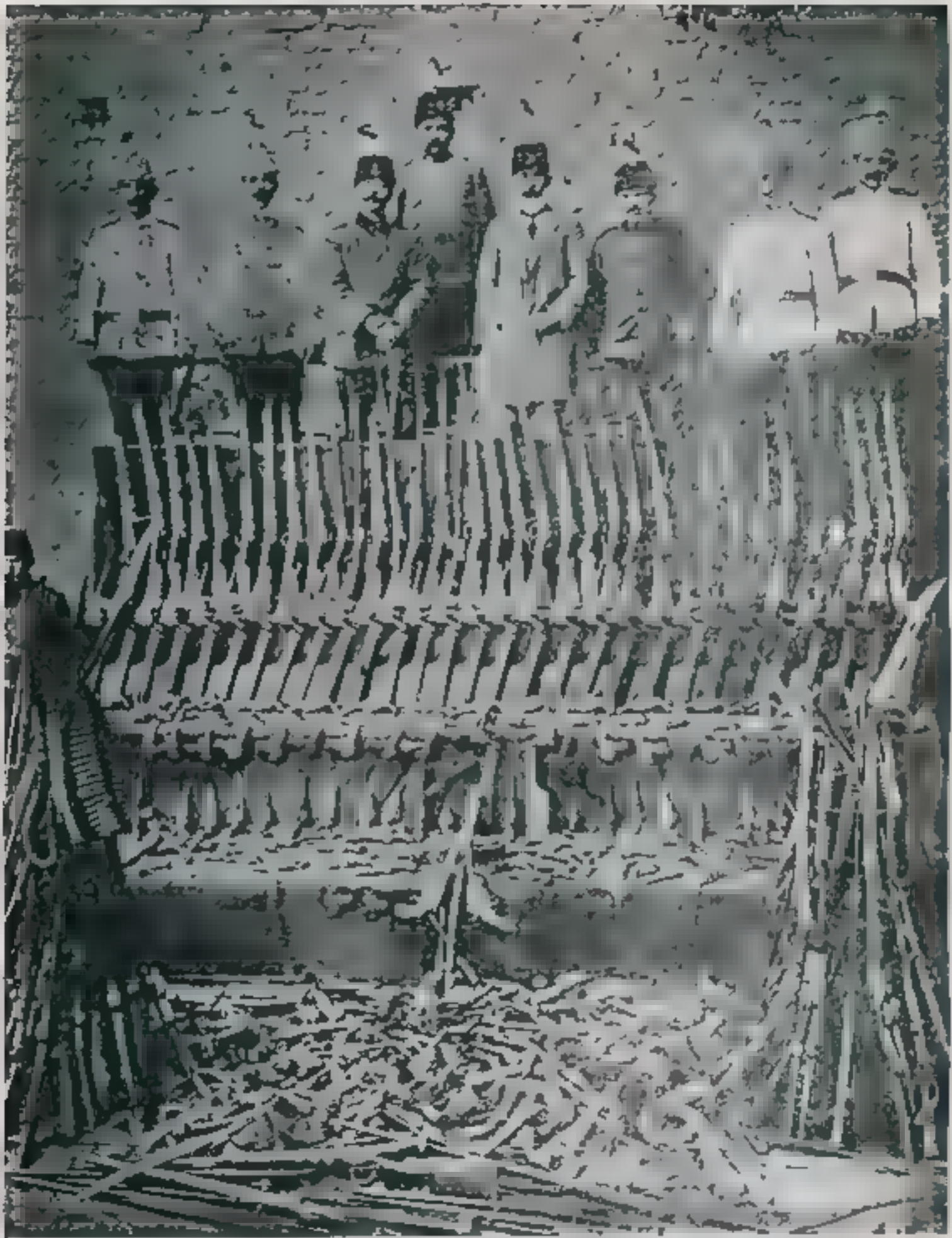


آخته ده مصادره اولئان اسلحه دن بر قبی



اورقده ارميلاردن مصادره اولقان اسلحدن برقي





آماسیده ارمیلردن معادیره اولتان اسلجه



طريق ورود و خروج اسلحه و اسلحه‌ها





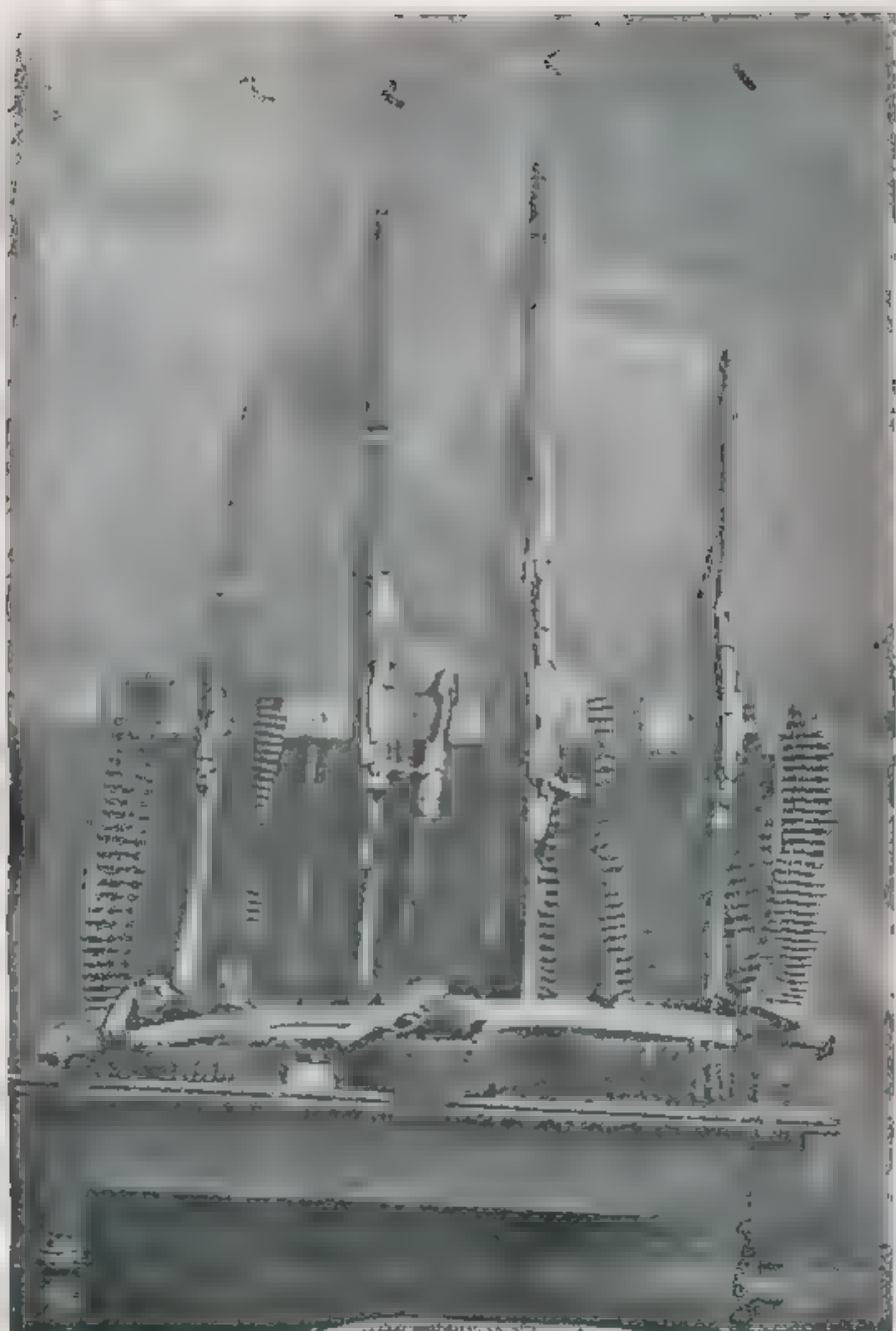
ایریمه تاسع قوادر قریه سنده ارمیلر مارقدن بالعه و قبا ایله قتل اولان اسلامردن بر غروپ :

۱ - پوشاق مالک ۲ - عبدالحمید و غنی علی ۳ - اون درب ماشده علی و علی سید ۴ - عمر اوغلی عبدالعلی ۵ - عدلعلی اوغلی مجید ۶ - عداام  
 اوغلی حین ۷ - بکر اوغلی یوسف ۸ - عثمان اوغلی اسماعیل.



طریزوده ارمیلردن مصادره اولتان اسلحه‌یه عائد فوطوغرافلردن





ایزمیتده بولغان اسلحه دن بر قسی

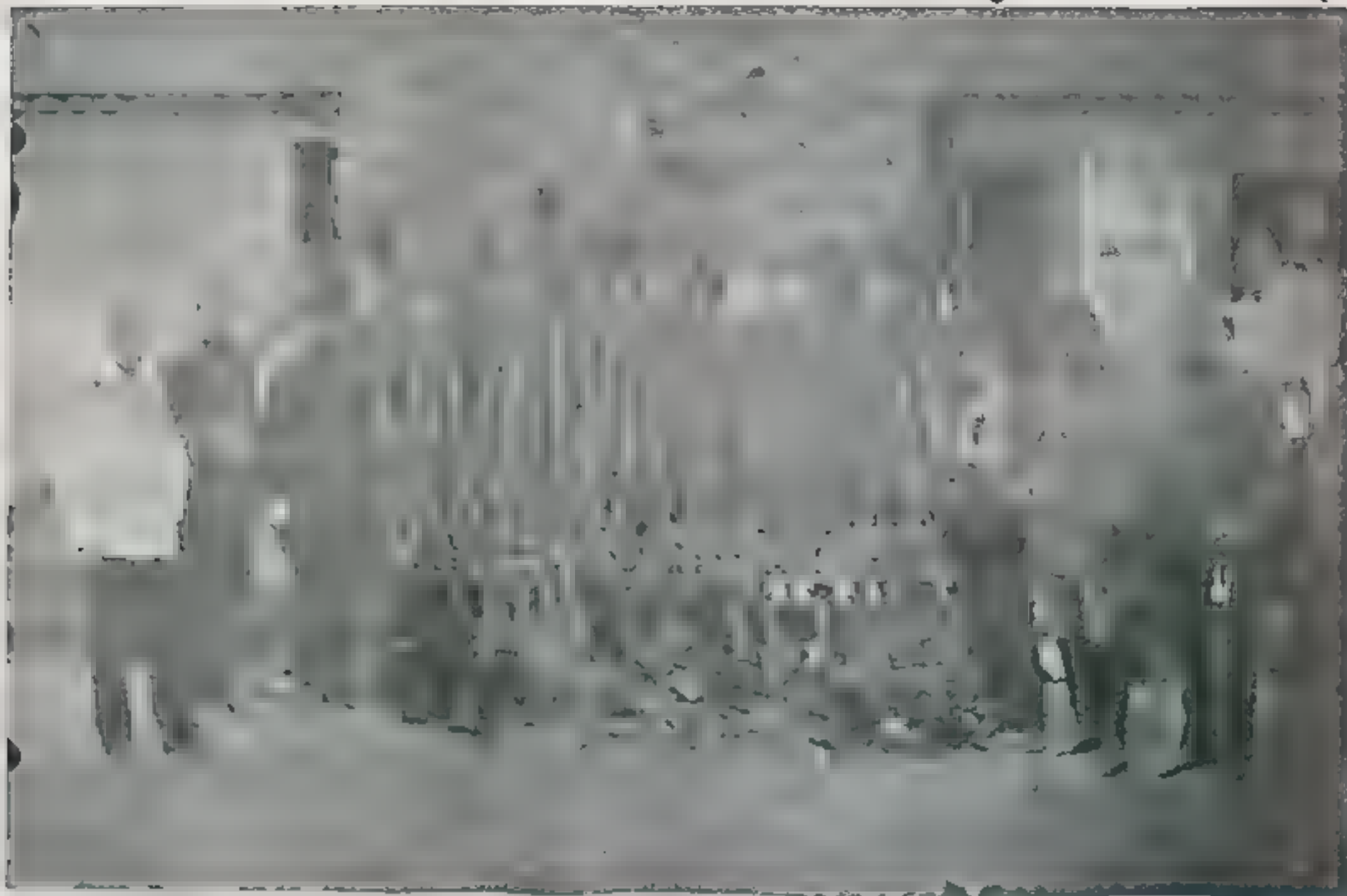


خاجیده مناسیر قیالطری ایجریسده مالا بیان تنگه لر دروسده بارونلر

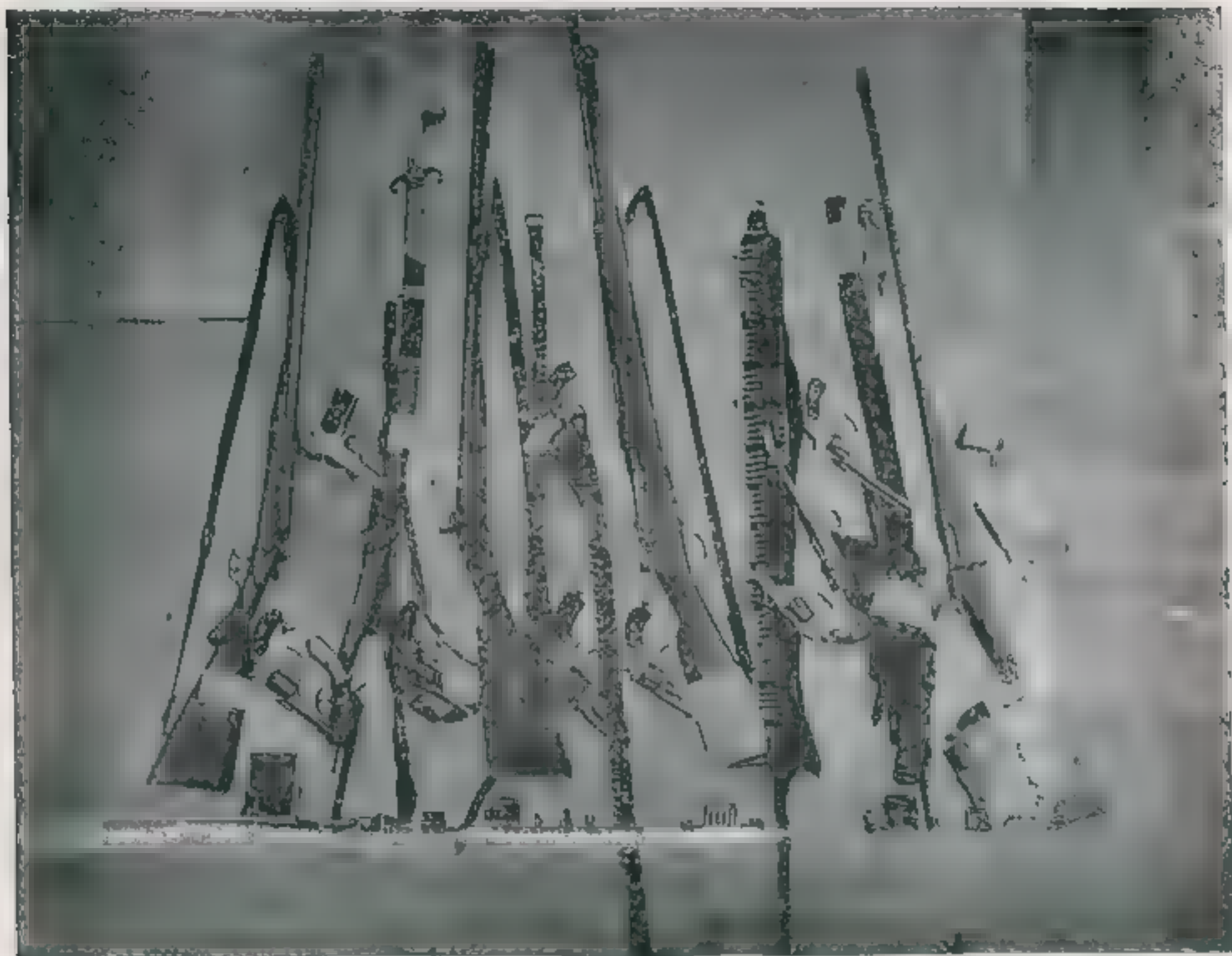


ایرمنه ناسع از برین به حاجه سده کی زدهاں مکینده بوساں له به الله قیاسی و بیوتی سده و نمانی ارفاقی بومال





آله پراری قصه د ارمنی انجرامدن مصادره اوژنال السحه ویرمبارک بر آسپی



ما سوئده دھور این اسلحه بر آسمی

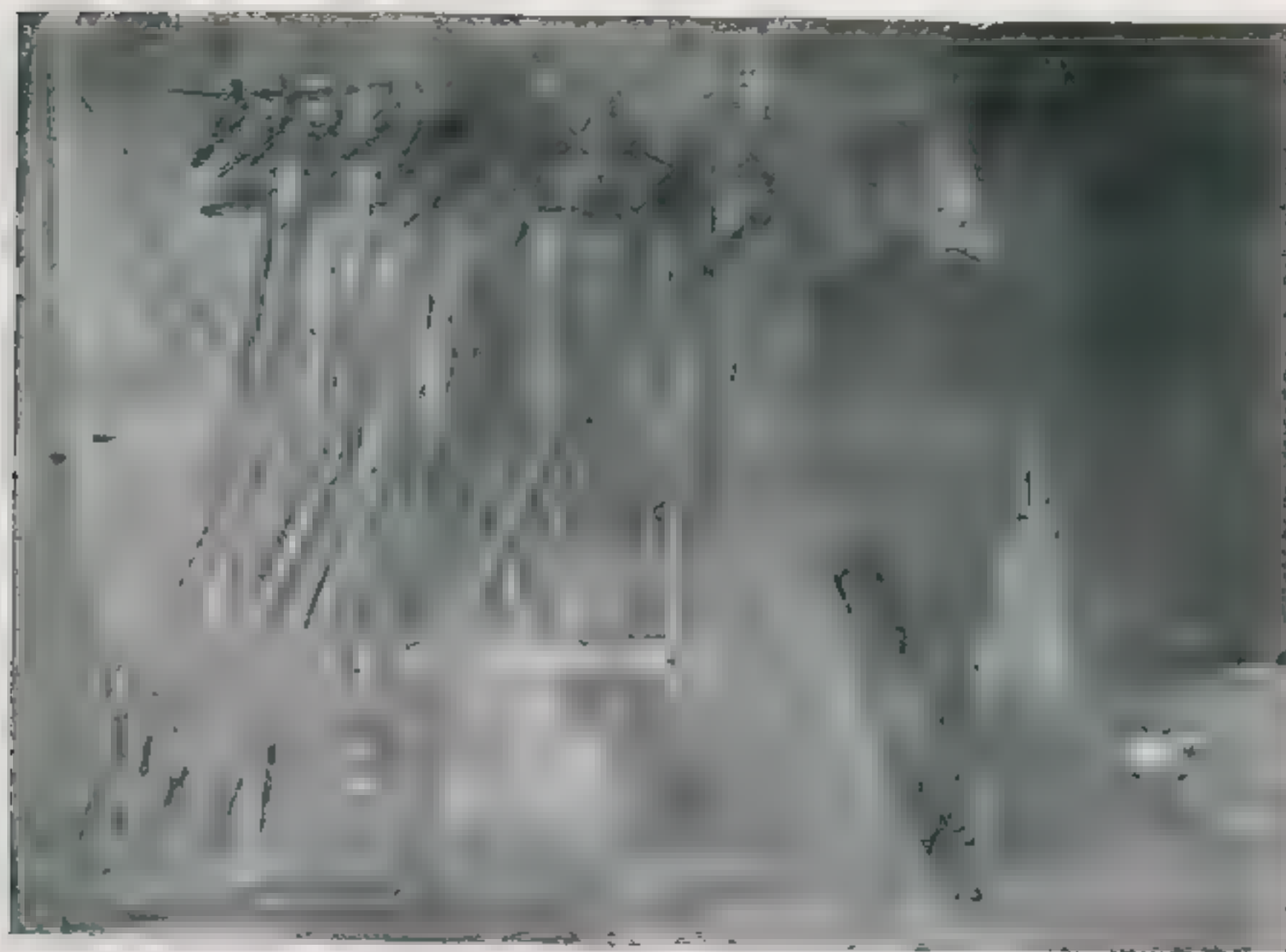


هر روزه نوسان اسلحه در دیگر برقی

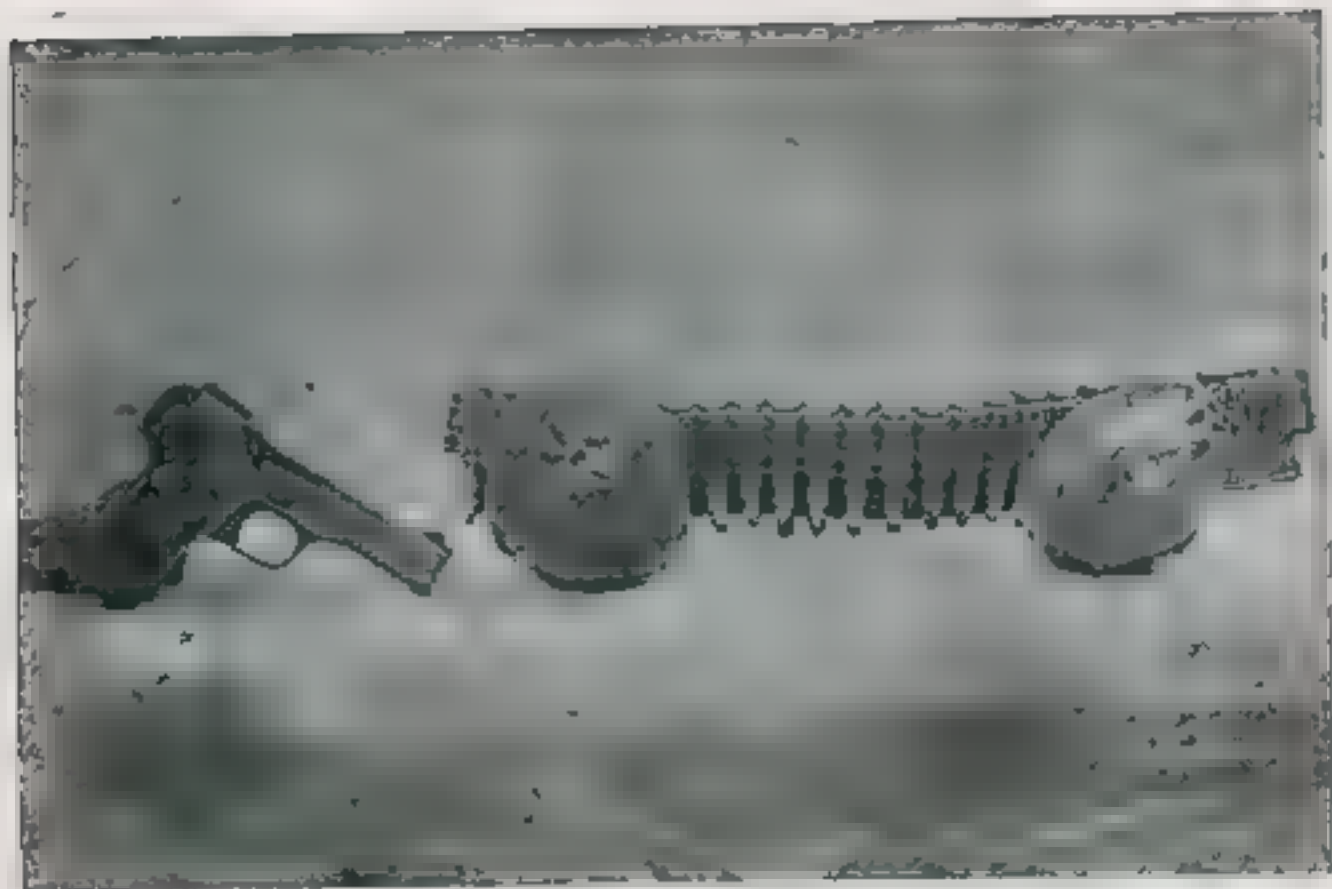




طرز و تندی اسلحه‌دن بر تندی



ارمیشده رهان مکتده ظهور ایدن السجادن دیگر برقمی



آله پارارنده چيقاريلان يری معمولاتندن بومالزله اسلحه ممنوعه دن ر قسی



ایزمینده ارمیلردن آلمان اسلحه و آلهی عدد بومیا





ماچھوٹ ، ارسلان آباد ، یہ واقعہ ارسلان آباد کے قریب ہے



دوت نون بماسد معصوده اولان اسلحه‌دن برآسمی







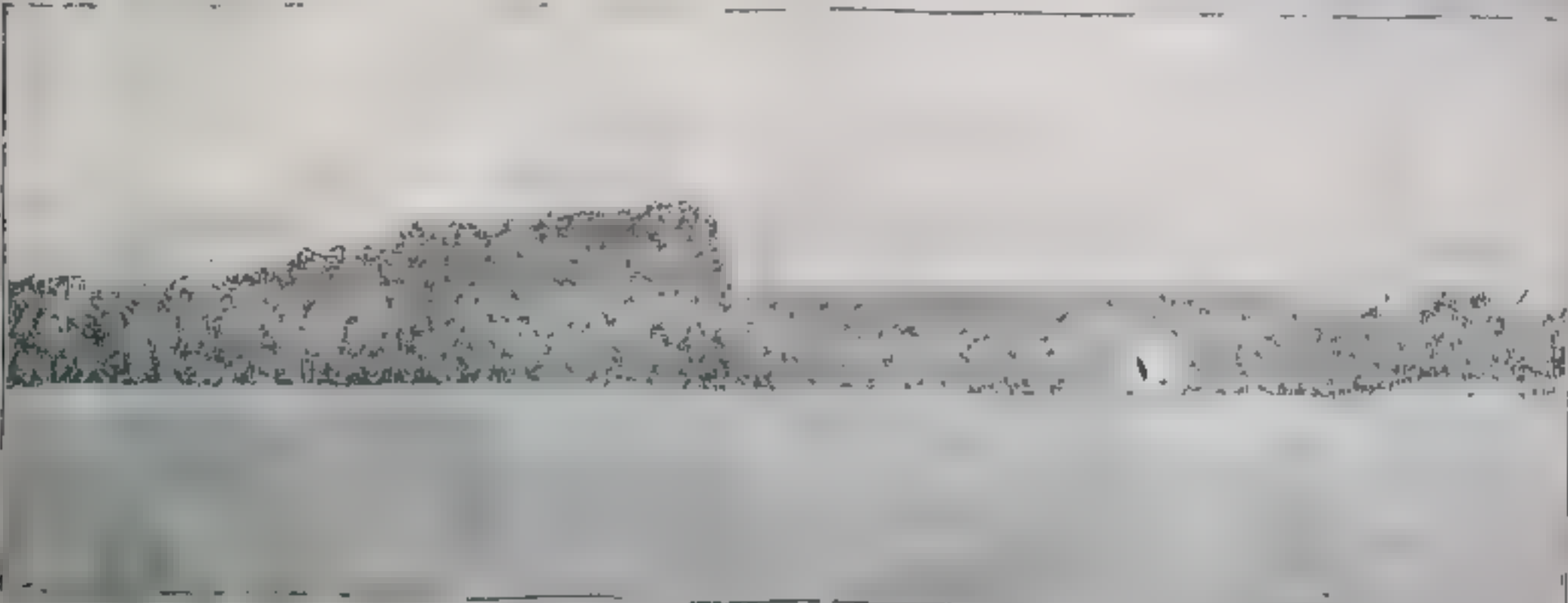
ՀԱՅԿԱՆ ՓԱՏԱԽԱՆԱԲԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ՀԱՅԿԱՆ ԵՄԵՆ ԿԻՍՏ ԵՄ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ

Telephone 244 HI Osmard

Երասր, Ապրիլ 24

Saturday, April 24



Ա. ԲԱՆԱԿ - ՍՈՒԲԸ ԳԵՂԱՆԻ ԵՄԵՆ ԿԻՍՏ ԵՄ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ԿԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵՄ ԿԱՐԱՆԱԿԱՆ

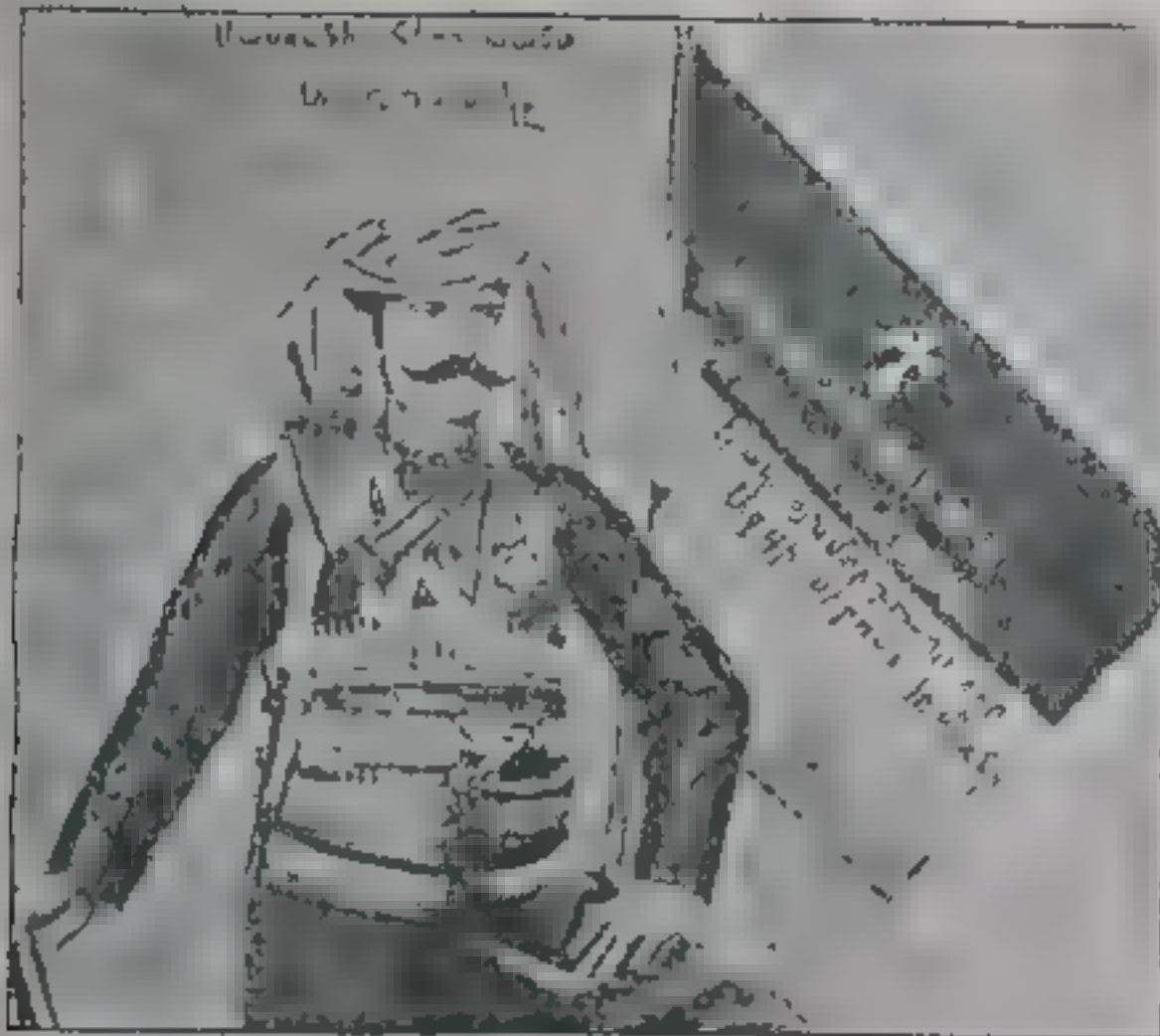
ՀԱՅԿԱՆ ԵՄԵՆ ԿԻՍՏ ԵՄ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Հասցե: Երասր, Ապրիլ 24  
ՀԱՅԿԱՆ ԵՄԵՆ ԿԻՍՏ ԵՄ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ



حجاق نوکالو خدیو و دامادان و اچتسی





ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԽԱՐԱՊԵՏ ՆԱՅ ԿԱՄԱԽՈՐՆԵՐՈՒ

29., 1

ՈՒՐԲԱԹ ՕՐՈՒԱՆ ԹԻՒՐ

3

ՀԱՅԳԻՒՆԻ ԿՐԹԱԽՈՒՐԻ 3 ՄԵՆԲ

صاحب قهرمانی چنه رئيسی نژادیک - یراعک وسنده کی عدره  
« مہکت اوغوزنده اولی دم تختباردر »



ՍՕՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀԱՅԱԿԵԱՆ ԿԱՄԱԽՈՐՆԵՐՈՒ ՆԱԲԱՆԿԱՐ

ԽԹԹԻՆԱՆ - ԴԻՋԻՏԱԼԱՅԻՆ

Մ. Թ. ԿՈՄԻՏԵՍԿՈՒԹԵՐՆԵՐ

Գեֆայե՝ ռեֆարմի ծրագրի և քաղաքականության մասին խորհրդակցություններ և քննարկումներ

[ Գրքի 2-րդ մաս 915 ]

ՌՈՒԿԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ



Պատկերով և գրությամբ հան-  
 րապետության և հանրապետության  
 Հայ մարտիկների համալսարանի  
 Խում Կոմիտասի անվան թանգարանի  
 Հայոց համալսարանի և Հայաստանի  
 խաչքար, որովհետև ինքն իր անհատական  
 հատկանիշներով և իր անհատական  
 անհատականությամբ իր

Հրեա հասարակության և հանրապետության  
 Վարչական խորհուրդի և հանրապետության  
 Վարչական խորհուրդի և հանրապետության  
 Վարչական խորհուրդի և հանրապետության



8



Ս. Գ. ՀԵՉԱԿՅԱՆԻ ԳԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՐԱՐՈՐԴ ՀԱՐՈՐԾԱԿՆԵՐԿՐԱՐԴ ՄԻՍՆԵՍԱԿ

Հայկական խմբիկի (Մարտիրոսյան) և Նախարար

ՀԱՅԿԱՆ ԴՐՄՏԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ارمی خنقاک کوکلو (ایب الکی بیوکی) برد سارت شیدان، دکیج ارمدان، ۲۰ فور ۱۹۱۵



**\*\*\*AU PEUPLE FRANÇAIS\*\*\***

Au début des Hostilités une cinquantaine de membres de notre petite colonie Arménienne s'étaient engagés comme volontaires dans la Légion Étrangère; c'était la preuve évidente de notre profonde sympathie à la France qui sut toujours défendre les peuples opprimés; la reconnaissance que nous lui devons nous imposait le devoir de nous grouper autour d'Elle.

Au moment de la ~~relation~~ <sup>rupture</sup> diplomatique entre les Alliés et la Turquie, il suffit de jeter un coup d'œil sur la carte pour reconnaître que sur la Frontière du Caucase pour se solidariser avec notre GRAND AMI ET PROTECTEUR CE LA RUSSIE, nous sommes appelés à jouer le même rôle que l'héroïque Belgique, bien entendu suivant nos modestes moyens.

Nos intérêts se confondant avec ceux du Peuple Russe. La proclamation de Sa Majesté Nicolas II, le Tzar de toute la grande Russie et le Roi d'Arménie, est un éclatant hommage à notre fidélité séculaire. Des milliers de nos frères vont tomber bravement sur le champ d'honneur dans les rangs de l'Armée Moscovite pour servir la cause de la civilisation et délivrer l'Arménie du joug abhorré des Turcs.

Pendant que le sang innocent de nos 300000 frères coulait à flot sous le yatagan des assassins professionnels le Bon Dieu des chrétiens avait éteint toutes les lumières du ciel pour ne pas assister aux atrocités commises sur notre pauvre planète, par ces brigands Turcs.

Au moment où les armées de la République fraternellement unies à l'armée de la Fière Albion sont en train d'exécuter les bandes de Guillaume Rouge, le digne frère du Sultan Rouge, ces bandes qui depuis 44 ans espéraient l'atmosphère de l'Europe, au moment où les Alliés en véritables justiciers débarrassent le monde entier de ce cauchemar qui s'appelait l'Égérie allemande. La brave armée de Sa Majesté Nicolas II va entrer en ligne sur la frontière d'Arménie, pour débarrasser aussi l'Europe et l'Asie de ces sanguinaires Turcs dont la présence sur les riantes rives du Bosphore n'était qu'une honte pour la civilisation et pour l'humanité toute entière, leur véritable place étant dans leur tanière au fond de la Mecque et de Médine d'où il n'aurait dû jamais sortir.

Dans l'attente des Armées formidables qui se mesurent, nous autres les Arméniens nous voulons aussi notre petite part de Gloire contre les Assassins de notre Chère Arménie et contre les Albanches, leur protecteurs; par conséquent, notre place est désignée d'avance à côté de nos amis Russes, Français et Anglais. Le peuple français dans sa fraternelle générosité ne nous fera jamais l'injure de se confondre avec nos ennemis. En avant pour la cause du droit des peuples et pour la liberté.

VIVE LA GRANDE RUSSIE!

VIVE LA CHÈRE FRANCE!

VIVE L'ANGLÈTERRE!

VIVE L'ARMÉE RUSSIE!

Pour le comité d'organisation des volontaires Arméniens.

LE DÉLEGUE

TUPABIAN ARAM



فرائض اور:

عاصياتك پدايیده فرسده بولدى ازمىردن الهى كشي كسدى صراحىلىرى اورويه كوكللى اوندوق » لىزىون  
اترازمه » . بيد وتول ايستلردى بوحر كىمىره داغما غلوم مېمى مدافىه و حبه پىدن فراسيه قارشى پرورده  
الدىكمىر محنت قوالمىدى ايتك ايتك . فراسه قارشى حس ايتىكمىر مېدارى رى اونك اطرىسده  
طوبىلاغى واونك اوغرىسده چارپىشده دعوت ايدىيور .

[illegible]

برم متافيز روس ماسى ايله توأمدر . معظم روسيه چارى وارمىسانك لرائى حتملو ايكنجى بىتولا  
ئوردىن امدىر اوردىن . اىناقم برم ضررندىمىدىك بىر دايانمىرىمىز . شىندى بىكارچى قهرمان قازداشلرمىز  
موسكوف اردولرى مەسىرى آرهسىدە . درىه جىز ائەرك مەدەنىيەت ايتىك وارمىسانى مەدور لورك  
بىومىروغندى تەجىمى ايتىك ايجون ائىزى وجود ايدە . بىكاردر .

[illegible]

مراسم جمهوریت ردولرست معظم الملک اردوسه لاله و سرورک قریل سلطانک حقیقی برادری اطلاعات  
سرا قریل کومک قرق درب سدهری اوروبا هواسی اسید ابدن مسکرمه یه لری قلاحدن بکرمک ورره  
یواندیلری، ایتلاف دولرستک هم برحاکم صمیله - یون کره رسی آذر حکمی دس کایسدن تعلیم ایماک  
سماهی اولدیلری، شومرده حتملو ایکجی تیولا رد، لری دس زمرن جودیده - سیف ایدرک اوروبا  
و آسیای خونخوار تورکلیک وجوددن تمیزیه حکمدر، یورکلرک یوغلرلرک اولدیلرک ساحلریده برلدمک صورتله  
اسایت و عدست اچون موحدش بر بفرله رکلرک ایدیلرلر، و تورکلرک - حق کایومده بیلرلرک ایره فرسه  
لاعدرلر، و داتا اورلدن هیچ فروت - یه ملری - حب بردی .

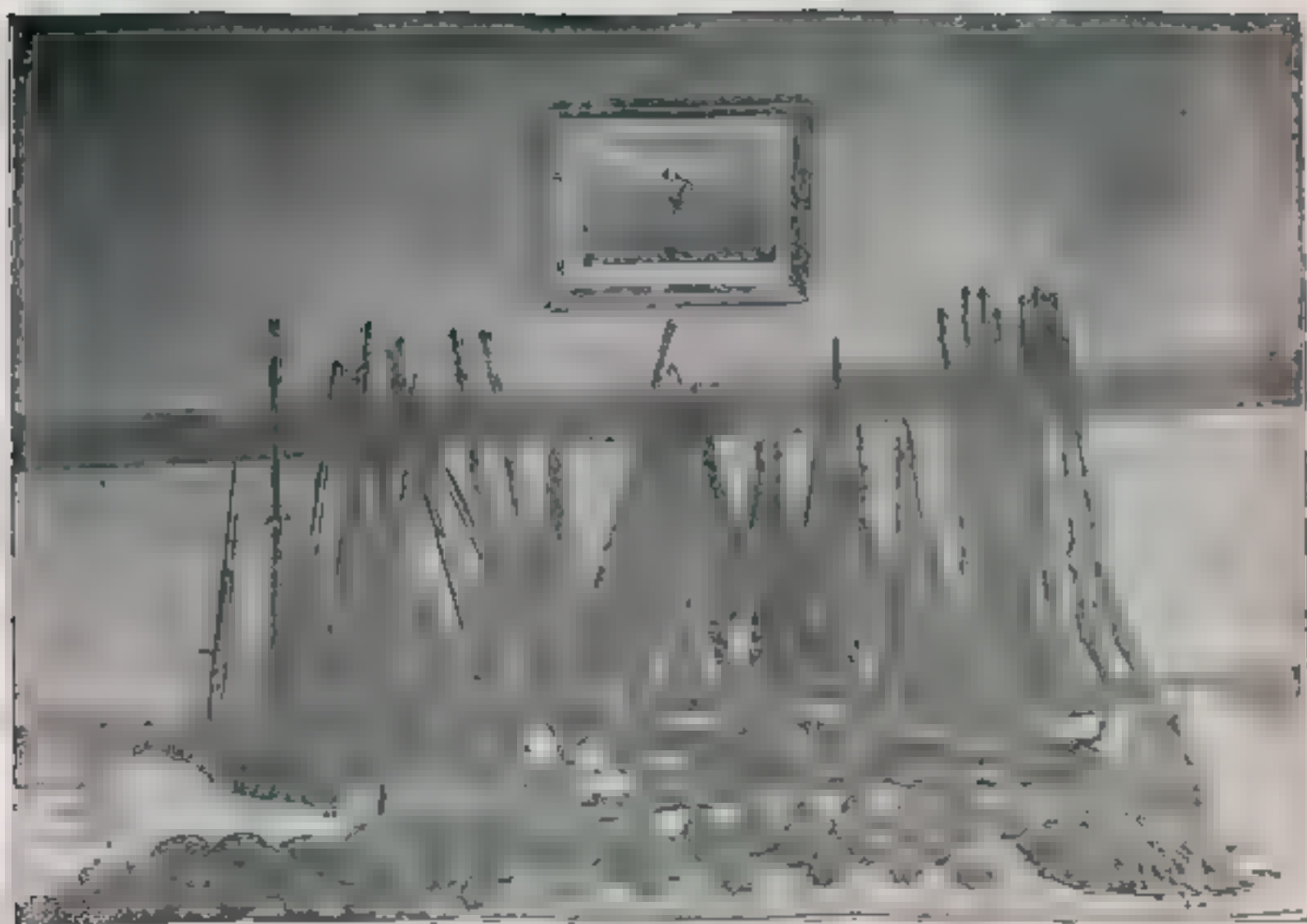
مدهش اردولرك بوي اولجندكاري سدان مازدهده بر زميلده عزيز اوستان قانلرينه واونلرك حاجيلري بولس «آل بوش» (آلمان) لره قارشى اخير اوشه حق مفلرسته كوچك و بيوك بر حصه صاحبي اولق ستورر. ساعديه برم برص و لجه جي اتمدر، بر دوسلرمي روسلرك، فرانسلرك و انگلزلرك سفارته حرب ايده حكر، فراسر برى قانلرميه برملوغي كپي آغبر حماري حمارده روا كورمه ميدرلر، عالي حساب فراسر قومدن بومعاليه برادرانه انتظار ايدرز. حقوق ملل و سريستي اقوام بولنده ايلري، دائما ايلري.

ياشايون معظم روميه

• عزیز فراقہ

• اكثر

• روس ارمنيای



61

آشپزخانه و حمام این بنای تاریخی

62

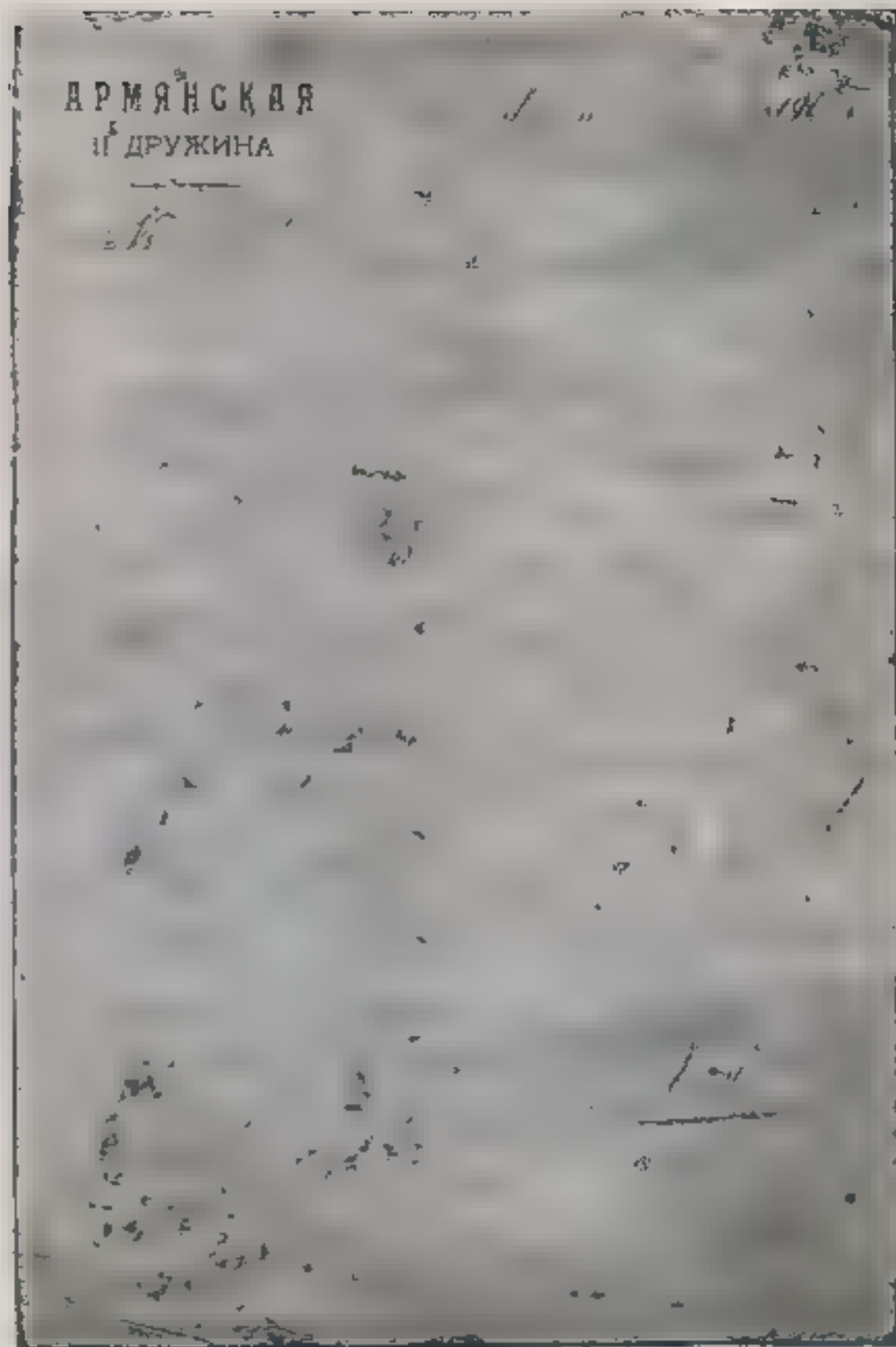
ارمنی جنرالنه مخصوص روسیہ دیندنک زرمه میسر :

دسی  
کد جی ماسی

ایکنجی ارمنی ملیس جهمی قوماندانی طرفدن [موقس]  
جهمی رئیس [لاطوراشویانس] واته کیدوب کلک اوزره  
درت کون ماعده ویرلریکی وکندینک ۱۰۶,۳۰۰ نومرولی  
ناب الله مودر سیمده بر رولوری حامل بولندینگی مین  
و شیقه در :

ایکنجی ارمنی ملیس  
جهمی  
۱۸ حزیران ۱۹۱۵

[\*] لاطوراشویان : مکس ناجیه سده لردنبری اهالی اسلامیه  
قارشی ارتکاب ایندیکی جانیات ایله اشتبار ایتش ایشاقسوتیون  
رؤساندن بر شریر ایدی . بالآخره جهمیه برلکده روسیه دن  
کان ارمنی جنرالنه التحاق ایش وینس جواریده کی بر مصادمه ده  
مقتول دوشهرک اوزرندده بولنان بر طاقم اوراق میاشنده بو شیقه ده  
ظهور اندر .





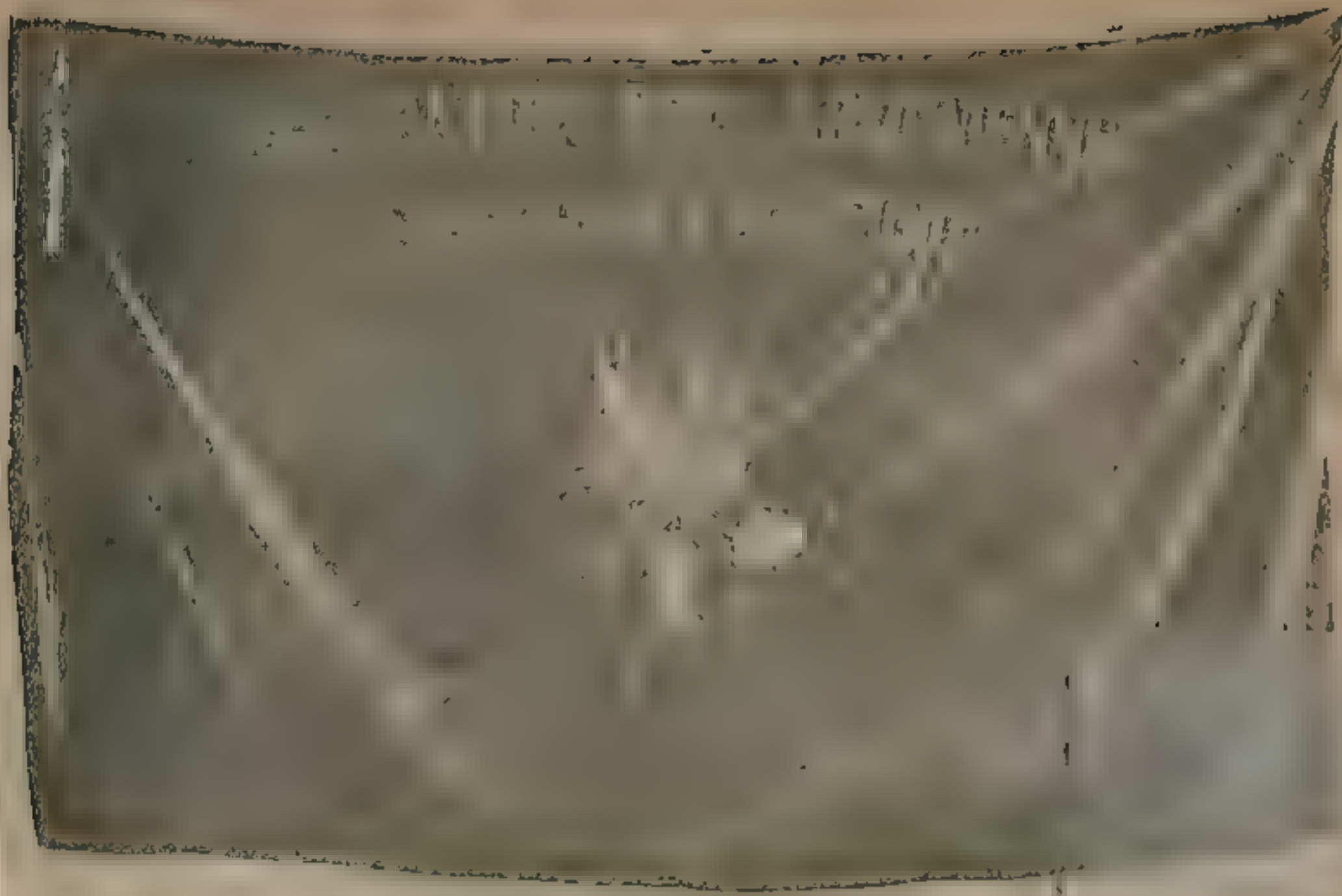
108

108

Türkiyedeki  
Emniyet Komitelerinin  
İhtilâl vesikaları



تاریخ ۱۵ : طاشقویتیون احتلال قومستانی آرمه سی ایکه ایشالی ("مرکز خاندان" ایشالی)



دینہ نومبر ۱۶ : مدت و سوانح حیات کوہ ہری



سید ابی‌طالب علیه السلام



۱۸

تذکره جعفر : ۴۷ : در این راه سی و هفت روز میگذشت - برادرهای

U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF COAST AND GEODETIC SURVEY

5



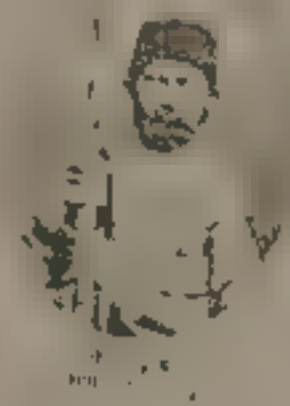






1887-1907  
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՑՈՒՆԱՐԶ

Պատկերացում Երևանի քաղաքից Երվանդ Բ Բագրատունիի քաղաքապետի օրոք (1887-1907) ընկալված







دنيا نويس: ۵۳: [تصویری دیگر مجلته در ۱]

۲۵

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۸۵  
ارمىي قومىيە، لىيىنك آمال وىحرىكاتىنىڭ ئىختىلايىسى

## ۵۲ نۇمىرولو وىيىتەنك ئىدرىفانى

يىرلى وىقتىقاسىيەلى ارمىيىيىتەلىرى دۇنياسىنىڭ دىسىلىرىنىڭ جايى اولوب ارمىيىلەر آرمىيەسىدە  
قىماتلى ايدىيان قارىت يىستاللىردىن يىرماقۇم ؟ نام مەتعارلىر ايله :  
۱ — آرايىو، ۲ — واهان، ۳ — قىزاق، ۴ — قورقۇن، ۵ — درو، ۶ —  
مىراپ، ۷ — قىلاندىيا، قىتقاس ئىمالي، ۸ — وازىكى، ۹ — يىرقات، ۱۰ — طاقول





۱ ۱۳ ۲ ۱۲ ۱۱ ۳ ۸ ۱۵ ۷ ۱۰ ۶ ۹

و شیشه نوساز: [ ] آفرینانی دیگر مجله دودر [ ]



۱۲۳  
ارمى قومىنىڭ ئەمەل ۋە ھەرىكەت خىسسىيەسى

۵۳. ئومۇمىي ۋە ھەقىقەت ئىشلىرى

- بىرلىك ۋە ئىقتىسادىيە ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى ئىشلىرى  
تەبىئىي ئىشلىرى ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى  
۱۱ - ئوردى، ۱۲ - شامىي، ۱۳ - ئاھە ۋە ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى  
۱۴ - سەدۇپ، ۱۵ - ئاھە ۋە ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى  
۱۶ - ئاھە ۋە ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى  
۱۷ - ئاھە ۋە ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى  
۱۸ - ئاھە ۋە ھەمىي ئىشلىرى دۆلەتنىڭ دىئالېكتى ھەمىي ئولۇپ ئىشلىرى